



Petite&Mars

TURBO PLUS

MULTIFUNKČNÍ TŘÍKOLKA 5V1

MULTIFUNKČNÁ TROJKOLKA 5V1

TÖBBFUNKCIÓS TRICIKLI 5 AZ 1-BEN

WIELOFUNKCYJNY ROWEREK

TRÓJKOŁOWY 5 W 1

MULTIFUNCTIONAL 5-IN-1 TRICYCLE

MULTIFUNKTIONALES 5-IN-1-DREIRAD

TRICICLETĂ MULTIFUNCȚIONALĂ 5 ÎN 1

TRICYCLE MULTIFONCTION 5 EN 1

TRICICLO MULTIFUNZIONE 5 IN 1



1.5-5 y

max. 25 kg



EN71 **CE**

MANUÁL K POUŽÍVÁNÍ
MANUÁL NA POUŽÍVANIE
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL
GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUAL DE UTILIZARE
MANUEL D'UTILISATION
MANUALE D'USO

**Výrobce CZ | Výrobca SK | Gyártó HU | Producent PL | Producer EN
Produsent DE | Producteur FR | Produttore IT | Producător RO:**

ags 92, s.r.o., Drahobejlova 2515/18, 190 00 Prague, Czech Republic

Magyarországi képviselő: ags92 Kft., Szent Imre út 61/A, 9028 Győr, Hungary

MADE IN CHINA



PŘED MONTÁŽÍ A POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD. USCHOVEJTE SI TENTO NÁVOD PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. DÍTĚ MŮŽE BÝT ZRANĚNO, POKUD SE TYTO POKYNY NEDODRŽÍ.

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE SI PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ! MONTÁŽ SMÍ PROVÁDĚT POUZE DOSPELÁ OSOBA!

UPOZORNĚNÍ!

1. Před použitím si pozorně přečtěte návod a uschovejte si jej pro budoucí použití. Nedodržení těchto pokynů může vést ke zranění dítěte. Před použitím odstraňte a zlikvidujte všechny plastové sáčky a jiné obalové materiály (např. uzávěry, vázací pásky atd.) a uchovávejte je mimo dosah dětí.
2. Doporučené použití režimu odrážedla: Nechte dítě sedět na odrážedlišti, položit ruce na řídítka a pomalu jím pohybovat doleva a doprava. Postupem času vaše dítě pochopí pohyb a bude se cítit sebevědomě při samostatné jízdě.
3. Buďte opatrní, protože jízda na tomto výrobku vyžaduje dovednost, abyste se vyhnuli pádům nebo kolizím, které mohou způsobit zranění dítěti nebo jiným osobám.
4. Tříkolka je určena pro děti ve věku **1,5 – 5 let** a není vhodná pro děti do **1,5 roku**.
5. Nevhodné pro děti s hmotností nad **25 kg**.
6. Neskladujte tento výrobek ve vlhkém, chladném nebo horkém prostředí.
7. Zabráňte nárazům do tvrdých předmětů.
8. Nesprávná montáž částí může způsobit zranění!
9. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. Vždy mějte dítě v dohledu.
10. Uchovávejte mimo dosah všech zdrojů ohně, tepla a varných spotřebičů.
11. Nepoužívejte na veřejných komunikacích jako dopravní prostředek.

MULTIFUNKČNÍ REŽIMY TŘÍKOLKY - A

Pozorně si přečtěte návod a sestavte tříkolku podle věku dítěte:

1. Režim tříkolky s tisknutím – 1,5 – 2 roky
2. Režim tříkolky s odrážedlem – 1,5 – 2 roky
3. Režim tříkolky s pedálem – 2 – 3 roky
4. Režim odrážedla – 3 – 4 roky
5. Režim pedálového kola – 4 – 5 let

SEZNAM ČÁSTÍ - B

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Rám B1 | 6. Pedály 2x B6 |
| 2. Řídítka B2 | 7. Šroubovák B7 |
| 3. Opěradlo B3 | 8. Plastový kroužek B8 |
| 4. Bezpečnostní kryt B4 | 9. Přední kolo B9 |
| 5. Rukojeť pro rodiče B5 | 10. Opěrka hlavy se stříškou B10 |

POSTUP MONTÁŽE - C

1. Vložte řídítka a přední kolo a ujistěte se, že jsou pevně připevněna. **C1**
2. Stiskněte tlačítko a odstraňte pedály. **C2**
3. Vložte pedály do zásuvek na rámu a připevněte plastový kroužek. **C3**
4. Stiskněte spodní tlačítko a odklopte zadní kola. **C4**
5. Zatáhněte za tlačítko směrem nahoru a potom otočte zadní kolo směrem ven. **C5**
6. Vložte opěrku hlavy se stříškou do horní části opěradla a zatlačte, dokud nezapadne. Stříšku lze odstranit potažením nahoru na obou stranách.
Nemá nastavení úhlu – lze jej složit ručně. **C6**





7. Vložte opěradlo do zásuvky sedadla, dokud neuslyšíte kliknutí. Opěradlo je vyšší a obsahuje držáky pro opěrku hlavy se stříškou. **C7**
8. Vložte rukojeť pro tlačení do zadního otvoru, dokud neuslyšíte kliknutí. **C8**
9. Nejprve vložte svislou tyč do předního konce sedla a upněte oba konce chrániče do otvoru v opěradle. Nakonec otočte knoflík, abyste dokončili instalaci. Toto je režim tlačení tříkolky. **C9**

UPOZORNĚNÍ - **D**

1. Nezvedejte tříkolku, když je na ní posazené dítě. **D1**
2. Nenaklánějte tříkolku pomocí rukojeti pro tlačení. **D2**
3. Nepoužívejte stříšku při silném větru.
4. Nenoste ani nepřpravujte tříkolku se rozloženou stříškou.
5. Před použitím se ujistěte, že je stříška pevně připevněna.

JAK ODSTRANIT OCHRANNÝ RÁM - **E**

1. Otočte knoflík podle obrázku. Potáhněte loketní opěrky na obou stranách směrem nahoru, poté stiskněte uvolňovací místo ve spodní části sedadla a vytáhněte svislou tyč, abyste odstranili celý ochranný rám. **E1**

JAK NASTAVIT ÚHOL ŘÍDÍTEK - **F**

1. Úhel řídek lze přizpůsobit pro pohodlí dítěte. Chcete-li je posunout dopředu, potáhněte tlačítko směrem nahoru a zároveň tlačte řídítka dopředu. Potom řídítka mírně zvedněte, dokud neuslyšíte „kliknutí“, což znamená, že jsou zablokována v dané poloze. Chcete-li je posunout dozadu, přetáhněte tlačítko nahoru a jemně zatáhněte za řídítka směrem dozadu. **F1**

JAK NASTAVIT ÚHOL ŘÍDÍTEK - **G**

Nastavení výšky rukojeti (push bar):

Zatáhněte za pojistné tlačítko uprostřed rukojeti směrem nahoru, poté stiskněte tlačítko na vrchu rukojeti. Během stisknutí tlačte rukojeť dolů, abyste ji zkrátili, nebo táhněte nahoru, abyste ji prodloužili. K dispozici jsou tři úrovně výšky. Po nastavení výšky opět zatlačte pojistné tlačítko, abyste rukojeť zajistili a zabránili jejímu kývání.

Nastavení výšky sedáku:

Povolte šroub pomocí šroubováku, nastavte požadovanou výšku a šroub opět pevně utáhněte. Před použitím se ujistěte, že všechny části jsou bezpečně připevněny. **G1**

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Čistěte měkkým, vlhkým hadříkem.
- Neperte v pračce ani nepoužívejte čisticí prostředky.
- Pravidelně promazávejte pohyblivé části (např. osy, řídítka).
- Pravidelně kontrolujte dotažení šroubů.
- Skladujte na suchém místě.
- Při čištění stříšky a opěradla používejte pouze měkký, vlhký hadřík.
- Neperte v pračce ani nepoužívejte chemické čisticí prostředky.



CZ

NÁVOD K POUŽITÍ MULTIFUNKČNÍ TŘÍKOLKA 5 V 1

ZÁRUKA A ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Záruční doba je 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady způsobené výrobcem, které se projeví v záruční době.
3. Při uplatňování záruky předložte s výrobkem řádně vyplněný záruční list a doklad o koupi.
4. Výrobek musí být používán výhradně k účelu, pro který byl vyroben.
5. Výrobek musí být řádně skladován, ošetřován a udržován.
6. Výrobek musí být v záruční době opravován výhradně v záruční opravně, proto se obraťte na prodejnu, kde jste jej zakoupili.
7. Výrobek je nutné dopravit v čistém stavu a v ochranném obalu.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA

1. Škody vzniklé nedodržením záručních podmínek.
2. Části poškozené běžným fyzickým opotřebováním.
3. Roztržený, proděravěný nebo vytržený potah.
4. Vytržené upínací části, pasy a druky.
5. Mechanické poškození způsobené nesprávným používáním.
6. Zapraní potahu v důsledku praní nebo deště a jeho vyblednutí.
7. Ztráta barev čištěním, třením na silně namáhaných místech, vyblednutím způsobeném slunečním zářením.
8. Škody způsobené rezivěním vlivem nedostatečné péče.



PRED MONTÁŽOU A POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD. USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD PRE BUDÚCE POUŽITIE. DIEŤA SA MÔŽE ZRANIŤ, AK SA TIETO POKYNY NEDODRŽIA.

DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE SI PRE BUDÚCE POUŽITIE.

UPOZORNENIE! MONTÁŽ SMIE VYKONÁVAŤ IBA DOSPELÁ OSOBA!

UPOZORNENIA!

1. Pred použitím si pozorne prečítajte návod a uschovajte si ho pre budúce použitie. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zraneniu dieťaťa. Pred použitím odstráňte a zlikvidujte všetky plastové vrecká a iné obalové materiály (napr. uzávery, viazacie pásky atď.) a uchovávajte ich mimo dosahu detí.
2. Odporúčané použitie režimu odrážadla: Nechajte dieťa sedieť na odrážadlisku, položiť ruky na riadidlá a pomaly ním pohybovať doľava a doprava. Postupom času vaše dieťa pochopí pohyb a bude sa cítiť sebavedomo pri samostatnej jazde.
3. Buďte opatrní, pretože jazda na tomto výrobku si vyžaduje zručnosť, aby ste sa vyhlí pádov alebo kolíziám, ktoré môžu spôsobiť zranenie dieťaťa alebo iným osobám.
4. Trojkolka je určená pre deti vo veku **1,5 – 5 rokov** a nie je vhodná pre deti do **1,5 roka**.
5. Nevhodné pre deti s hmotnosťou nad **25 kg**.
6. Neskladujte tento výrobok vo vlhkom, chladnom alebo horúcom prostredí.
7. Zabráňte nárazom do tvrdých predmetov.
8. Nesprávna montáž častí môže spôsobiť zranenie!
9. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru. Vždy majte dieťa v dohľade.
10. Uchovávajte mimo dosahu všetkých zdrojov ohňa, tepla a varných spotrebičov.
11. Nepoužívajte na verejných komunikáciách ako dopravný prostriedok.

MULTIFUNKČNÉ REŽIMY TROJKOLKY - A

Pozorne si prečítajte návod a zostavte trojkolku podľa veku dieťaťa:

1. Režim trojkolky s tlačením – 1,5 – 2 roky
2. Režim trojkolky s odrážadlom – 1,5 – 2 roky
3. Režim trojkolky s pedálom – 2 – 3 roky
4. Režim odrážadla – 3 – 4 roky
5. Režim pedálového bicykla – 4 – 5 rokov

ZOZNAM ČASTÍ - B

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Rám B1 | 6. Pedále 2x B6 |
| 2. Riadidlá B2 | 7. Skrutkovač B7 |
| 3. Operadlo B3 | 8. Plastový krúžok B8 |
| 4. Bezpečnostný kryt B4 | 9. Predné koleso B9 |
| 5. Rukoväť pre rodičov B5 | 10. Opierka hlavy so strieškou B10 |

POSTUP MONTÁŽE - C

1. Vložte riadidlá a predné koleso a uistite sa, že sú pevne pripevnené. **C1**
2. Stlačte tlačidlo a odstráňte pedále. **C2**
3. Vložte pedále do zásuviek na ráme. **C3**
4. Stlačte spodné tlačidlo a odklopte zadné kolesá. **C4**
5. Potiahnite tlačidlo smerom nahor a potom otočte zadné koleso smerom von. **C5**
6. Vložte opierku hlavy so strieškou do hornej časti operadla a zatlačte, kým nezapadne. Striešku je možné odstrániť potiahnutím nahor na oboch stranách. Nemá nastavenie uhla – dá sa zložiť ručne. **C6**



7. Vložte operadlo do zásuvky sedadla, kým nebudete počuť kliknutie. Operadlo je vyššie a obsahuje držiačky pre opierku hlavy so strieškou. **C7**
8. Vložte rukoväť na tlačenie do zadného otvoru, kým nebudete počuť kliknutie. **C8**
9. Najprv vložte zvislú tyč do predného konca sedla a upnite oba konce chrániča do otvoru v operadle. Nakoniec otočte gombík, aby ste dokončili inštaláciu. Toto je režim tlačenia trojkolky. **C9**

UPOZORNENIE - **D**

1. Nezdvíhajte trojkolku, keď je na nej posadené dieťa. **D1**
2. Nenakláňajte trojkolku pomocou rukoväte na tlačenie. **D2**
3. Nepoužívajte striešku pri silnom vetre.
4. Nenoste ani neprepravujte trojkolku so rozloženou strieškou.
5. Pred použitím sa uistite, že je strieška pevne pripevnená.

AKO ODSTRÁNIŤ OCHRANNÝ RÁM - **E**

1. Otočte gombík podľa obrázka. Potiahnite laktové opierky na oboch stranách smerom nahor, potom stlačte uvoľňovacie miesto v spodnej časti sedadla a vytiahnite zvislú tyč, aby ste odstránili celý ochranný rám. **E1**

AKO NASTAVIŤ UHOL RIADIDIEL - **F**

1. Uhol riadidiel je možné prispôbiť pre pohodlie dieťaťa. Ak ich chcete posunúť dopredu, potiahnite tlačidlo smerom nahor a zároveň tlačte riadidlá dopredu. Potom riadidlá mierne zdvihnite, kým nebudete počuť „kliknutie“, čo znamená, že sú zablokované v danej polohe. Ak ich chcete posunúť dozadu, potiahnite tlačidlo nahor a jemne potiahnite riadidlá smerom dozadu. **F1**

AKO NASTAVIŤ VÝŠKU RUKOVÄTE A SEDADLA - **G**

Nastavenie výšky rukoväte (push bar):

Potiahnite poistné tlačidlo v strede rukoväte smerom nahor, potom stlačte tlačidlo na vrchu rukoväte. Počas stlačenia tlačte rukoväť nadol, aby ste ju skrátili, alebo ťahajte nahor, aby ste ju predĺžili. K dispozícii sú tri úrovne výšky. Po nastavení výšky opäť zatlačte poistné tlačidlo, aby ste rukoväť zaistili a zabránili jej kývaniu.

Nastavenie výšky sedadla:

Povoľte skrutku pomocou skrutkovača, nastavte požadovanú výšku a skrutku opäť pevne utiahnite. Pred použitím sa uistite, že všetky časti sú bezpečne pripevnené. **G1**

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Čistite mäkkou, vlhkou handričkou.
- Neperte v práčke ani nepoužívajte čistiace prostriedky.
- Pravidelne premazávajte pohyblivé časti (napr. osky, riadidlá).
- Pravidelne kontrolujte dotiahnutie skrutiek.
- Skladujte na suchom mieste.
- Pri čistení striešky a operadla používajte iba mäkkú, vlhkú handričku.
- Neperte v práčke ani nepoužívajte chemické čistiace prostriedky.

**ZÁRUKA A ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

1. Záručná doba je 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby spôsobené výrobcom, ktoré sa prejavia v záručnej dobe.
3. Pri uplatňovaní záruky predložte s výrobkom riadne vyplnený záručný list a doklad o kúpe.
4. Výrobok musí byť používaný výhradne k účelu, pre ktorý bol vyrobený.
5. Výrobok musí byť riadne skladovaný, ošetrovaný a udržiavaný.
6. Výrobok musí byť v záručnej dobe opravovaný výhradne v záručnej opravovni, preto sa obráťte na predajňu, kde ste ho zakúpili.
7. Výrobok je nutné dopraviť v čistom stave a v ochrannom obale.

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA

1. Škody vzniknuté nedodržaním záručných podmienok.
2. Časti poškodené bežným fyzickým opotrebovaním.
3. Roztrhnutý, prederavený alebo vytrhnutý potah.
4. Vytrhnuté upínacie časti, pasy a cvoky.
5. Mechanické poškodenie spôsobené nesprávnym používaním.
6. Zapranie potahu v dôsledku prania alebo dažďa a jeho vyblednutie.
7. Strata farieb čistením, trením na silne namáhaných miestach, vyblednutím spôsobeným slnečným žiarením.
8. Škody spôsobené hrdzavením vplyvom nedostatočnej starostlivosti.



AZ ÖSSZESZERELÉS ÉS HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT AZ ÚTMUTATÓT. ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁSHOZ. A GYERMEK MEGSÉRÜLHET, HA NEM TARTJA BE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA.

FIGYELMEZTETÉS! AZ ÖSSZESZERELÉST CSAK FELNŐTT VÉGEZheti!

FIGYELMEZTETÉSEK!

- Használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg őket későbbi felhasználás céljából. Az utasítások be nem tartása a gyermek sérülését okozhatja. Használat előtt távolítsa el és dobja ki az összes műanyag zacskót és egyéb csomagolóanyagot (pl. zárófoliákat, kábelkötegeleket stb.), és tartsa azokat gyermekektől elzárva.
- A futóbicikli üzemmód ajánlott használata: Hagyja, hogy gyermeke felüljön a futóbiciklire, tegye a kezét a kormányra, és lassan mozgassa balra-jobbra. Idővel gyermeke meg fogja érteni a mozgást, és magabiztosan fog önállóan tekerni.
- Legyen óvatos, mert a termék használata ügyességet igényel, hogy elkerülje az eséseket vagy ütközéseket, amelyek sérülést okozhatnak a gyermeknek vagy más személyeknek.
- A tricikli **1,5-5 éves** gyermekek számára készült, és nem alkalmas **1,5 év** alatti gyermekek számára.
- Nem alkalmas **25 kg-nál** nehezebb gyermekek számára.
- Ne tárolja a terméket párás, hideg vagy forró környezetben.
- Kerülje az ütközést kemény tárgyakkal.
- Az alkatrészek helytelen összeszerelése sérülést okozhat!
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket. Mindig tartsa szem előtt a gyermeket.
- Tartsa távol minden tűzforrástól, hőforrástól és főzőkészülékektől.
- Ne használja közúton közlekedési eszközként.

TÖBBFUNKCIÓS TRICIKLI MÓDOK - A

Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasítást, és állítsa size a triciklit a gyermek életkora szerint:

- Tricikli tolókarokkal mód - 1,5 - 2 év
- Háromkerekű futóbicikli mód - 1,5 - 2 év
- Pedálos tricikli mód - 2 - 3 év
- Egyensúlyozó kerékpár mód - 3 - 4 év
- Pedálos kerékpár mód - 4-5 év

ZOZNAM ČASTÍ - B

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Váz B1 | 6. Pedálok 2x B6 |
| 2. Kormány B2 | 7. Csavarhúzó B7 |
| 3. Háttámla B3 | 8. Műanyag gyűrű B8 |
| 4. Biztonsági keret B4 | 9. Első kerék B9 |
| 5. Szülői tolókar B5 | 10. Fejtámla napellenzővel B10 |

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ - C

- Helyezze be a kormányt és az első kereket, és győződjön meg arról, hogy azok szilárdan rögzítve vannak. **C1**
- Nyomja meg a gombot, és vegye le a pedálokat. **C2**
- Helyezze a pedált a vázon található csatlakozókba. **C3**
- Nyomja meg az alsó gombot, és hajtsa ki a hátsó kerekeket. **C4**
- Húzza felfelé a gombot, majd forgassa kifelé a hátsó kereket. **C5**



6. Helyezze a fejtámlát a napellenzővel a háttámla felső részébe, és nyomja meg, amíg a helyére nem kattan. A napellenzőt mindkét oldalon felfelé húzva lehet eltávolítani. Nincs dőlésszög-állítási lehetősége - manuálisan összecusukható. **C6**
7. Helyezze a háttámlát az ülés nyílásába, amíg kattanást nem hall. A háttámla magasabb és tartalmazza a fejtámla tartóját a napellenzővel. **C7**
8. Helyezze a tolókart a hátsó nyílásba, amíg kattanást nem hall. **C8**
9. Először helyezze be a függőleges rudat a nyereg elülső végébe, majd rögzítse a védőkeret mindkét végét a háttámla nyílásába. Végül forgassa el a gombot a felszerelés befejezéséhez. Ez a tricikli tolókkal mód. **C9**

FIGYELMEZTETÉS - D

1. Ne emelje fel a triciklit, ha gyermek ül rajta. **D1**
2. Ne döntse meg a triciklit a tolókar segítségével. **D2**
3. Erős szélben ne használja a napellenzőt.
4. Ne szállítsa és ne szállítsa a triciklit kinyitott napellenzővel.
5. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a napellenző szilárdan rögzítve van.

HOGYAN TÁVOLÍTSUK EL A VÉDŐKERETET - E

1. Fordítsa el a gombot az ábrán látható módon. Húzza felfelé a kartámaszokat mindkét oldalon, majd nyomja meg a kioldópontot az ülés alján, és húzza ki a függőleges rudat a teljes védőkeret eltávolításához. **E1**

A KORMÁNY SZÖGÉNEK BEÁLLÍTÁSA - F

1. A kormány szöge a gyermek kényelmének megfelelően állítható. Előre mozgatható húzza felfelé a gombot, miközben a kormányt előre nyomja. Ezután emelje fel kissé a kormányt, amíg egy kattanást nem hall, amely jelzi, hogy a helyén rögzült. Hátra mozgatható húzza felfelé a gombot, és óvatosan húzza hátra a kormányt. **F1**

A TOLÓKAR ÉS ÜLÉS MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA - G

A tolókar (push bar) magasságának beállítása:

Húzza felfelé a tolókar közepén található rögzítőgombot, majd nyomja meg a fogantyú tetején található gombot. Nyomás közben nyomja lefelé a kart a rövidítéshez, vagy húzza felfelé a meghosszabbításához. Három magassági szint van. A magasság beállítása után nyomja meg ismét a rögzítőgombot a tolókar rögzítéséhez és hogy megakadályozza annak lengését.

Az ülés magasságának beállítása:

A magasság beállításához a csavarhúzóval lazítsa meg a csavart, a kívánt magasság beállítása után húzza meg a csavarokat. Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész biztonságosan rögzítve van. **G1**

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Puhával, nedves ruhával tisztítsa meg.
- Ne mossa mosógépben és ne használjon tisztítószereket.
- Rendszeresen kenje meg a mozgó alkatrészeket (pl. tengelyek, kormány).
- Rendszeresen ellenőrizze a csavarok meghúzását.
- Száraz helyen tárolja.
- A tető és a háttámla tisztításához csak puha, nedves ruhát használjon.
- Ne mossa mosógépben és ne használjon vegyi tisztítószereket.



JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

1. A jótállási idő 24 hónap az eladás napjától számítva
2. A jótállás kiterjed a gyártó által okozott anyag- és gyártási hibákra, amelyek a jótállási idő alatt jelentkeznek
3. A garancia érvényesítéséhez a termékkel együtt be kell mutatni a megfelelően kitöltött garancialevelet és a vásárlást igazoló dokumentumot.
4. A terméket kizárólag arra a célra használja, amelyre készült
5. A terméket megfelelően kell tárolni, kezelni és karbantartani.
6. A garanciális idő alatt a terméket csak a kijelölt javítóműhelyben lehet javítani, ezért lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol vásárolta
7. A terméket tiszta állapotban és védőcsomagolásba kell a garanciális javításra átadni

A GARANCIA NEM VONATKOZIK

1. A garancia feltételeinek be nem tartása miatt keletkezett károkra.
2. Normál fizikai kopás és elhasználódás által károsított alkatrészek.
3. Elszakadt, átlukasztott vagy kitépelt huzatra.
4. Kitépett csatok, hevederek és szegecsek
5. Helytelen használatból eredő mechanikus károsodás
6. Mosás vagy eső által beázott huzat és a színek kifakulása, valamint elszíneződése.
7. Tisztítás okozta színvesztés, erős napfény okozta kifakulás.
8. A nem megfelelő gondozás miatt bekövetkezett rozsdas okozta károk.



PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU I UŻYTKOWANIA PROSIMY O DOKŁADNE PRZECZYTANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI. INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁEGO UŻYTKU.

DZIECKO MOŻE DOZNAĆ OBRAŻEŃ, JEŚLI NIE BĘDĄ PRZESTRZEGANE PONIŻSZE ZALECENIA.

WAŻNE! ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.

OSTRZEŻENIE! MONTAŻU POWINNA DOKONYWAĆ OSOBA DOROSŁA!

OSTRZEŻENIE

1. Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. Niezastosowanie się do poniższych instrukcji może spowodować obrażenia dziecka. Przed użyciem należy usunąć i wyrzucić wszelkie plastikowe torby i inne opakowania (np. zapiecia, taśmki mocujące itp.) lub przechowywać je poza zasięgiem dzieci.
2. Sugestia dotycząca wykorzystania rowerka biegowego: Pozwól dziecku usiąść na rowerku biegowym z rękami na uchwytach kierownicy i kontroluj powolne sterowanie rowerkiem od lewej do prawej, podczas pedalowania do przodu. Dzięki praktyce Twoje dziecko zrozumie ruch i zacznie czuć się komfortowo samodzielnie jeżdżąc na rowerku biegowym.
3. Należy zachować ostrożność, ponieważ przy używaniu rowerka wymagane są umiejętności, aby uniknąć upadków lub kolizji powodujących obrażenia użytkownika lub osób trzecich.
4. Rowerek przeznaczony jest dla dzieci w wieku **1,5-5 lat**, nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej **1,5 roku** życia.
5. Nie nadaje się dla dzieci ważących więcej niż **25 kg**.
6. Unikaj przechowywania tego produktu w wilgotnym, zimnym lub gorącym środowisku.
7. Unikaj kolizji z innymi twardymi przedmiotami.
8. Nieprawidłowe zamontowanie części jest niebezpieczne.
9. Nie zostawiaj dziecka bez opieki. Zawsze miej dziecko na oku.
10. Pilnuj wszystkich źródeł ognia, urządzeń grzewczych i kuchennych.
11. Nie używaj na drogach publicznych jako środka transportu.

TRYBY WIELOFUNKCYJNEGO ROWERKA TRÓJKOŁOWEGO - **A**

Przeczytaj uważnie instrukcję i zainstaluj rowerek trójkołowy w trybie odpowiednim do wieku dziecka:

1. Tryb rower trójkołowy z możliwością pchania 1,5-2 lata
2. Tryb rower trójkołowy - jeździk 1,5-2 lata
3. Tryb rower trójkołowy z pedałami 2-3 lata
4. Tryb rower biegowy 3-4 lata
5. Tryb rower z pedałami 4-5 lat

LISTA CZĘŚCI - **B**

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Rama B1 | 6. 2 pedały B6 |
| 2. Kierownica B2 | 7. Śrubokręt B7 |
| 3. Oparcie B3 | 8. Pierścień plastikowy B8 |
| 4. Bariera bezpieczeństwa B4 | 9. Koło przednie B9 |
| 5. Drążek do pchania dla rodzica B5 | 10. Zagłówek z daszkiem B10 |

PROCEDURY MONTAŻU - **C**

1. Włóż kierownicę i koło przednie, upewnij się, że są prawidłowo zamocowane. **C1**
2. Naciśnij przycisk i wyciągnij pedały. **C2**
3. Włóż pedały w gniazda w ramie. **C3**
4. Naciśnij dolny przycisk i odchyl tylnie koła. **C4**



5. Pociągnij przycisk do góry, następnie obróć tylne koła na zewnątrz. **C5**
6. Włóż zagłówek z daszkiem w górną część oparcia i dociśnij do kliknięcia. Daszek można zdemontować, pociągając go ku górze z obu stron. Nie posiada regulacji kąta – można go złożyć ręcznie. **C6**
7. Włóż oparcie w gniazdo siodłka, aż usłyszysz kliknięcie.
8. Oparcie jest wyższe i posiada uchwyty do zagłówka z daszkiem. **C7**
9. Włóż drążek do pchania w tylny otwór, aż usłyszysz kliknięcie. **C8**
10. Najpierw włóż pionowy pręt w przednią część siodłka, a następnie zamocuj oba końce pałaka ochronnego w szczelinie oparcia. Na koniec dokręć pokrętło, aby zakończyć montaż. To jest tryb rowerka trójkołowego z możliwością pchania (popychany przez opiekuna). **C9**

OSTRZEŻENIE - D

1. Nie podnosić rowerka z dzieckiem na siedzisku. **D1**
2. Nie przechylać rowerka za drążek pchający. **D2**
3. Nie używać daszka przy silnym wietrze.
4. Nie przenosić rowerka, gdy daszek jest rozłożony.
5. Upewnić się, że daszek jest stabilnie zamocowany przed rozpoczęciem jazdy.

JAK ZDEMONTOWAĆ BARIERKĘ BEZPIECZEŃSTWA- E

1. Obróć pokrętło zgodnie z rysunkiem, następnie unieś podłokietniki po obu stronach do góry. Wciśnij zatrzask znajdujący się pod siedziskiem i wyciągnij pionowy element, aby zdemontować całą barierkę. **E1**

JAK WYREGULOWAĆ KĄT NACHYLENIA KIEROWNICY - F

1. Kąt nachylenia kierownicy można dopasować do potrzeb dziecka. Aby przesunąć ją do przodu, pociągnij przycisk w górę i jednocześnie przesunąć kierownicę do przodu. Następnie lekko unieś kierownicę, aż usłyszysz kliknięcie – oznacza to, że została zablokowana w tej pozycji. Aby ustawić kierownicę z powrotem w pionie, ponownie pociągnij przycisk i przesunąć ją do tyłu. **F1**

JAK WYREGULOWAĆ WYSOKOŚĆ DRAŻKA DO PCHANIA I SIODEŁKA - G

Aby wyregulować wysokość drążka do pchania:

pociągnij do góry przycisk blokady bezpieczeństwa znajdujący się na środku rączki, a następnie naciśnij przycisk na górze rączki. Jednocześnie przesunąć drążek w dół, aby go obniżyć lub w górę, aby go wydłużyć. Dostępne są 3 poziomy regulacji wysokości. Po zakończeniu regulacji ponownie zablokuj przycisk bezpieczeństwa, aby zapobiec chwianiu się drążka.

Aby wyregulować wysokość siodłka:

poluzuj śrubę za pomocą śrubokręta, ustaw żądaną wysokość, a następnie mocno dokręć śrubę. **G1**

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Czyścić miękką, wilgotną ściereczką.
- Nie prać w pralce, nie używać detergentów.
- Ruchome elementy (np. osie, kierownica) należy okresowo smarować.
- Regularnie sprawdzać dokręcenie śrub.
- Przechowywać w suchym miejscu.
- Podczas czyszczenia daszka i oparcia używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- Nie prać w pralce ani nie stosować detergentów.

**WARUNKI GWARANCJI**

1. okres gwarancji wynosi 24 miesiące od chwili sprzedaży
2. gwarancja obejmuje wady materiału i wady produkcyjne, które ujawnią się w okresie gwarancyjnym
3. przy składaniu reklamacji dołączyć wraz z produktem odpowiednio wypełniony list gwarancyjny oraz dowód zakupu
4. produkt musi być używany wyłącznie w celu, dla którego został stworzony
5. produkt musi być przechowywany i konserwowany w odpowiedni sposób
6. produkt musi być w okresie gwarancji naprawiany wyłącznie w serwisach gwarancyjnych, dlatego skontaktuj się ze sklepem, w którym zakupiłeś produkt
7. produkt należy przekazać czysty i w opakowaniu ochronnym

GWARANCJA NIE OBEJMUJE

8. wad powstałych przez niedotrzymanie warunków gwarancji
9. części uszkodzonych w wyniku zwykłego fizycznego zużycia
10. zgniecionych, podziurawionych i rozerwanych tapicerek
11. wyrwanych elementów zapieć, pasów i zatrzasków
12. mechanicznych uszkodzeń spowodowanych niepoprawnym użytkowaniem
13. tapicerek, które w wyniku prania lub deszczu wyblakły
14. utraty kolorów w wyniku częstego czyszczenia, tarcia lub działania promieniowania słonecznego
15. uszkodzeń powstałych w wyniku nieodpowiedniej pielęgnacji



BEFORE ASSEMBLY AND USE, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY. KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE. A CHILD MAY BE INJURED IF THESE INSTRUCTIONS ARE NOT FOLLOWED.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING! TO BE ASSEMBLED BY AN ADULT ONLY!

WARNING

1. Read the instructions carefully before use and keep them for future reference. Failure to follow these instructions may result in injury to the child. Before use, remove and discard all plastic bags and other packaging materials (e.g., fasteners, ties, etc.) and keep them out of children's reach.
2. Suggested use for balance bike mode: Allow the child to sit on the balance bike, place their hands on the handlebars, and slowly steer left and right while moving forward. With practice, your child will understand the movement and feel confident riding independently.
3. Use caution, as riding this product requires skill to avoid falls or collisions that may cause injury to the user or others.
4. The tricycle is intended for children aged **1.5-5 years** and not suitable for children under **1.5 years**.
5. Not suitable for children weighing more than **25 kg**.
6. Avoid storing this product in a humid, cold, or hot environment.
7. Avoid collisions with hard objects.
8. Incorrect assembly of parts may cause danger.
9. Never leave the child unattended. Always keep the child in view.
10. Keep away from all sources of fire, heating, and cooking appliances.
11. Do not use on public roads as a means of transportation.

MULTIFUNCTIONAL TRICYCLE MODES - A

Read the instructions carefully and assemble the tricycle according to the child's age:

1. Push tricycle mode - 1.5-2 years
2. Ride-on tricycle mode - 1.5-2 years
3. Pedal tricycle mode - 2-3 years
4. Balance bike mode - 3-4 years
5. Pedal bike mode - 4-5 years

PARTS LIST - B

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Frame B1 | 6. 2 pedals B6 |
| 2. Handlebar B2 | 7. Screwdriver B7 |
| 3. Backrest B3 | 8. Plastic ring B8 |
| 4. Safety guard B4 | 9. Front wheel B9 |
| 5. Push bar for parents B5 | 10. Headrest with canopy B10 |

ASSEMBLY PROCEDURES - C

1. Insert the handlebar and front wheel and ensure they are securely attached. **C1**
2. Press the button and remove the pedals. **C2**
3. Insert the pedals into the sockets on the frame and attach the plastic ring. **C3**
4. Press down the bottom button and tilt the rear wheels. **C4**
5. Pull the button upward, then rotate the rear wheel outward. **C5**
6. Insert the headrest with canopy into the upper part of the backrest and push until it clicks. The canopy can be removed by pulling it upward on both sides. It has no angle adjustment - it can be



folded manually. **C6**

7. Insert the backrest into the seat socket until you hear a click. The backrest is higher and includes holders for the canopy headrest. **C7**
8. Insert the push bar into the rear socket until you hear a click. **C8**
9. First, insert the vertical bar into the front end of the saddle, and clamp both ends of the guard into the slot of the backrest. Finally, turn the knob to complete the installation. This is a tricycle pushing mode. **C9**

WARNING - D

1. Do not lift the tricycle with the child seated. **D1**
2. Do not tilt the tricycle using the push bar. **D2**
3. Do not use the canopy in strong wind.
4. Do not carry or transport the tricycle with the canopy unfolded.
5. Ensure the canopy is securely attached before use.

HOW TO REMOVE THE GUARD - E

1. Turn the knob as shown in the figure. Pull the armrests on both sides upward, then press the release point at the bottom of the saddle and pull out the vertical bar to remove the entire guard. **E1**

HOW TO ADJUST HANDLEBAR ANGLE - F

1. The handlebar angle can be adjusted to suit the child's comfort. To move it forward, pull up the button and push the handlebar forward at the same time. Then slightly lift the handlebar until you hear a "click," which means it is locked in position. To move it back, pull up the button and gently pull the handlebar backward. **F1**

HOW TO ADJUST HEIGHT OF PUSH BAR AND SADDLE - G

To adjust the height of the push bar:

pull up the safety lock button in the middle of the push bar, then press the button on top of the handle. While pressing, push the bar downward to shorten or pull upward to extend. There are three height levels available. When finished, press the safety lock button again to secure the push bar and prevent wobbling.

To adjust the seat height:

loosen the screw with a screwdriver, set the desired height, and then tighten the screw securely. Make sure all parts are firmly fastened before use. **G1**

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean with a soft, damp cloth.
- Do not machine wash or use detergents.
- Lubricate moving parts (e.g., axles, handlebars) periodically.
- Check screw tightness regularly.
- Store in a dry place.
- When cleaning the canopy and backrest, use a soft, damp cloth only.
- Do not machine wash or use chemical cleaners.





PRODUCT MANUAL Multifunctional tricycle 5 in 1

WARRANTY TERMS

1. The warranty period is 24 months from the date of purchase.
2. The warranty covers material and manufacturing defects discovered during the warranty period.
3. When submitting a claim, include the completed warranty card and proof of purchase.
4. The product must be used only for its intended purpose.
5. The product must be properly stored and maintained.
6. During the warranty period, repairs must be carried out only by authorized service centers – please contact the store where the product was purchased.
7. The product must be returned clean and in protective packaging.

THE WARRANTY DOES NOT COVER:

1. Defects resulting from non-compliance with warranty terms.
2. Parts damaged by normal wear and tear.
3. Torn, punctured, or ripped fabrics.
4. Broken or torn fasteners, belts, or buckles.
5. Mechanical damage caused by improper use.
6. Faded fabrics due to washing or rain exposure.
7. Color fading caused by frequent cleaning, friction, or sunlight exposure.
8. Damage resulting from improper maintenance.



Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und Verwendung des Dreirads beginnen. Bewahren Sie die Anleitung für den späteren Gebrauch auf. Das Kind kann verletzt werden, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

WICHTIG! FÜR ZUKÜNFTIGE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN.

WARNUNG! DIE MONTAGE MUSS VON EINEM ERWACHSENEN DURCHGEFÜHRT WERDEN!

WARNUNG

1. Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die Zukunft auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen des Kindes führen.
2. Entfernen und entsorgen Sie vor dem Gebrauch alle Kunststoffbeutel und Verpackungsmaterialien (z. B. Befestigungen, Kabelbinder usw.) und halten Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern.
3. Empfohlene Verwendung als Laufrad: Setzen Sie das Kind auf das Laufrad, lassen Sie es den Lenker greifen und das Gleichgewicht halten. Führen Sie das Kind vorsichtig, bis es lernt, selbstständig zu fahren.
4. Vorsicht: Für die Benutzung des Dreirads sind bestimmte Fähigkeiten erforderlich, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden.
5. Geeignet für Kinder im Alter von **1,5 bis 5 Jahren**.
6. Nicht geeignet für Kinder mit einem Gewicht über **25 kg**.
7. Lagern Sie das Produkt nicht in feuchten, kalten oder heißen Umgebungen.
8. Vermeiden Sie Stöße mit harten Gegenständen.
9. Falsch montierte Teile können gefährlich sein.
10. Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
11. Halten Sie das Kind von offenen Flammen, Heiz- und Kochgeräten fern.
12. Nicht als Transportmittel auf öffentlichen Straßen verwenden.



MULTIFUNKTIONALE MODI DES DREIRADS - **A**

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig und stellen Sie das Dreirad gemäß dem Alter des Kindes ein:

1. Schiebemodus-Dreirad (1,5–2 Jahre)
2. Laufradmodus (1,5–2 Jahre)
3. Dreiradmodus mit Pedalen (2–3 Jahre)
4. Laufrad (3–4 Jahre)
5. Fahrradmodus mit Pedalen (4–5 Jahre)

TEILELISTE - **B**

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Rahmen B1 | 6. 2 Pedale B6 |
| 2. Lenker B2 | 7. Schraubendreher B7 |
| 3. Rückenlehne B3 | 8. Kunststoffring B8 |
| 4. Sicherheitsbügel B4 | 9. Vorderrad B9 |
| 5. Schiebestange für Eltern B5 | 10. Kopfstütze mit Sonnenverdeck B10 |

MONTAGEANLEITUNG - **C**

1. Lenker und Vorderrad einsetzen, sicherstellen, dass sie fest sitzen. **C1**
2. Taste drücken und Pedale herausziehen. **C2**
3. Pedale in die Öffnungen am Rahmen einsetzen. **C3**
4. Drücken Sie die untere Taste und klappen Sie die Hinterräder ab. **C4**
5. Taste nach oben ziehen, dann Hinterräder nach außen drehen. **C5**
6. Kopfstütze mit Verdeck in die Rückenlehne einsetzen, bis ein Klick zu hören ist. Das Verdeck kann



durch Ziehen nach oben auf beiden Seiten abgenommen werden. Es ist nicht neigungsverstellbar – kann jedoch manuell zusammengeklappt werden. **C6**

7. Rückenlehne in die Sitzöffnung einsetzen, bis ein Klick zu hören ist. Die Rückenlehne ist höher und besitzt Halterungen für das Verdeck. **C7**
8. Schiebestange in die hintere Öffnung einsetzen, bis ein Klick zu hören ist. **C8**
9. Stecken Sie zuerst die senkrechte Stange in die Vorderseite des Sattels, und befestigen Sie beide Enden des Schutzbügels in der Nut der Rückenlehne. Ziehen Sie anschließend den Knopf fest, um die Montage abzuschließen. Dies ist der Dreiradmodus mit Schiebefunktion (vom Betreuer geschoben). **C9**

WARNUNG - **D**

1. Das Dreirad nicht mit einem Kind auf dem Sitz anheben. **D1**
2. Das Dreirad nicht über die Schiebestange kippen. **D2**
3. Das Verdeck nicht bei starkem Wind verwenden.
4. Das Dreirad nicht tragen, wenn das Verdeck geöffnet ist.
5. Vor dem Fahren sicherstellen, dass das Verdeck fest installiert ist.

ENTFERNEN DES SICHERHEITSBÜGELS - **E**

1. Drehen Sie den Knopf gemäß der Abbildung, ziehen Sie die Armlehnen auf beiden Seiten nach oben, drücken Sie die Verriegelung am unteren Teil des Sitzes und ziehen Sie die vertikale Stange heraus, um den Sicherheitsbügel zu lösen. **E1**

LENKERWINKEL ANPASSEN - **F**

1. Der Lenkwinkel kann an die Bedürfnisse des Kindes angepasst werden. Zum Vorstellen des Lenkers: Knopf nach oben ziehen, Lenker nach vorne drücken, bis ein Klick zu hören ist. Zum Zurückstellen: Knopf nach oben ziehen und Lenker nach hinten bewegen. **F1**

HÖHENVERSTELLUNG DER SCHIEBESTANGE UND DES SATTELS - **G**

Zum Anpassen der Schiebestange:

Sicherheitsverriegelung in der Mitte nach oben ziehen, Knopf am Griff drücken und Stange nach oben oder unten bewegen (3 Stufen). Nach der Einstellung Verriegelung drücken, um Wackeln zu vermeiden.

Zur Sattelhöhenverstellung:

Schraube lösen, Höhe anpassen und wieder festziehen **G1**

REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.
- Nicht in der Waschmaschine waschen, keine Reinigungsmittel verwenden.
- Bewegliche Teile regelmäßig schmieren.
- Schrauben regelmäßig auf festen Sitz prüfen.
- Trocken lagern.
- Das Verdeck und die Rückenlehne mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.



GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Garantiezeitraum: 24 Monate ab Kaufdatum.
2. Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab.
3. Reklamation nur mit Garantiekarte und Kaufnachweis.
4. Produkt darf nur gemäß Zweckbestimmung verwendet werden.
5. Produkt muss sachgemäß gelagert und gepflegt werden.
6. Reparaturen nur durch autorisierte Servicestellen.
7. Produkt muss sauber und geschützt übergeben werden.

GARANTIEAUSSCHLUSS

1. Schäden durch Nichtbeachtung der Anweisungen.
2. Normale Abnutzung.
3. Beschädigte oder zerrissene Polsterungen.
4. Herausgerissene Verschlüsse oder Gurte.
5. Mechanische Schäden durch unsachgemäße Nutzung.
6. Ausgebleichte Stoffe durch Waschen oder Regen.
7. Farbverlust durch häufiges Reinigen oder Sonneneinstrahlung.
8. Schäden durch unsachgemäße Pflege..





RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE TRICICLETĂ MULTIFUNCȚIONALĂ 5 ÎN 1

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE ASAMBLAREA ȘI UTILIZAREA PRODUSULUI, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL. PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE PENTRU UTILIZĂRI VIITOARE. COPILUL SE POATE RĂNI DACĂ NU SUNT RESPECTATE RECOMANDĂRILE DE MAI JOS.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE.

AVERTISMENT! ASAMBLAREA TREBUIE EFECTUATĂ NUMAI DE CĂTRE ADULȚII!

AVERTISMENT!

1. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare și păstrați-le pentru viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca rănirea copilului. Înainte de utilizare, îndepărtați și aruncați toate pungile de plastic și alte materiale de ambalare (de exemplu, cleme, benzi etc.) și păstrați-le departe de copii.
2. Sugestie privind utilizarea bicicletei de echilibru: Lăsați copilul să se așeze pe bicicleta de echilibru, cu mâinile pe ghidon, și controlați lent direcția de la stânga la dreapta în timp ce pedalează înainte. Cu exercițiu, copilul va înțelege mișcarea și se va simți confortabil să meargă singur.
3. Aveți grijă, deoarece utilizarea triciclei necesită abilități pentru a evita căderile sau coliziunile care pot provoca răni utilizatorului sau altor persoane.
4. Tricicleta este destinată copiilor cu vârsta între 1,5 și 5 ani; nu este potrivită pentru copii mai mici de 1,5 ani.
5. Nu este potrivită pentru copii cu o greutate mai mare de 25 kg.
6. Evitați depozitarea produsului într-un mediu umez, rece sau fierbinte.
7. Evitați coliziunile cu alte obiecte dure.
8. Asamblarea incorectă a pieselor este periculoasă.
9. Nu lăsați copilul nesupravegheat. Supravegheați copilul în permanență.
10. Țineți copilul departe de surse de foc, aparate de încălzire și de gătit.
11. Nu utilizați produsul pe drumurile publice ca mijloc de transport.

MODURI DE UTILIZARE ALE TRICICLETEI MULTIFUNCȚIONALE - **A**

Citiți cu atenție instrucțiunile și montați tricicleta în modul corespunzător vârstei copilului:

1. Mod tricicletă cu mâner de împingere - 1,5-2 ani
2. Mod tricicletă fără pedale (ride-on) - 1,5-2 ani
3. Mod tricicletă cu pedale - 2-3 ani
4. Mod bicicletă de echilibru - 3-4 ani
5. Mod bicicletă cu pedale - 4-5 ani

LISTA PIESELOR - **B**

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Cadru principal B1 | 6. 2 pedale B6 |
| 2. Ghidon B2 | 7. Șurubelniță B7 |
| 3. Spătar B3 | 8. Inele din plastic B8 |
| 4. Barieră de siguranță B4 | 9. Roată din față B9 |
| 5. Mâner de împingere pentru părinte B5 | 10. Tetiere cu copertină B10 |

PROCEDURI DE ASAMBLARE - **C**

1. Introduceți ghidonul și roata din față, asigurându-vă că sunt fixate corect. **C1**
 2. Apăsăți butonul și scoateți pedalele. **C2**
 3. Introduceți pedalele în orificiile din cadru. **C3**
 4. Apăsăți butonul inferior și rabatați roțile din spate. **C4**
 5. rageți butonul în sus, apoi rotiți roata din spate spre exterior. **C5**
- 



- Introduceți tetiera cu copertină în partea superioară a spătarului și împingeți până se aude clicul. Copertina poate fi demontată trăgând-o în sus pe ambele părți. Nu are reglaj al unghiului – se poate plia manual. **C6**
- Introduceți spătarul în orificiul șeii până se aude clicul. Spătarul este mai înalt și are suporturi pentru tetiera cu copertină. **C7**
- Introduceți mânerul de împingere în orificiul din spate până se aude clicul. **C8**
- Introduceți mai întâi bara verticală în partea din față a șeii, apoi fixați ambele capete ale barei de protecție în fanta spătarului. În final, strângeți butonul pentru a finaliza montajul. Acesta este modul tricicletă cu posibilitate de împingere (împinsă de către adult). **C9**

AVERTISMENT - **D**

- Nu ridicați tricicleta cu copilul așezat pe scaun. **D1**
- Nu înclinați tricicleta ținând de mânerul de împingere. **D2**
- Nu utilizați copertina pe vânt puternic.
- Nu transportați tricicleta când copertina este deschisă.
- Asigurați-vă că copertina este fixată stabil înainte de utilizare.

CUM SE DEMONTEAZĂ BARIERA DE SIGURANȚĂ - **E**

- Rotiți butonul conform imaginii, apoi ridicați cotierele de pe ambele părți. Apăsăți clema aflată sub scaun și trageți elementul vertical pentru a demonta întreaga barieră. **E1**

CUM SE REGLĂ UNGHIUL GHIDONULUI - **F**

- Unghiul ghidonului poate fi ajustat în funcție de nevoile copilului. Pentru a-l muta înainte, trageți butonul în sus și împingeți ghidonul în față. Apoi ridicați ușor ghidonul până se aude clicul – aceasta înseamnă că este blocat în poziție. Pentru a readuce ghidonul în poziție verticală, trageți din nou butonul și mișcați ghidonul înapoi. **F1**

CUM SE REGLĂ ÎNĂLȚIMEA MÂNERULUI DE ÎMPINGERE ȘI A ȘEII - **G**

Pentru a regla înălțimea mânerului de împingere:

trageți blocajul de siguranță aflat la mijlocul tijei, apoi apăsăți butonul din partea superioară a mânerului. În același timp, împingeți tija în jos pentru a o scurta sau trageți-o în sus pentru a o prelungi.

Există 3 niveluri de reglare a înălțimii. După reglare, blocați din nou butonul de siguranță pentru a preveni mișcarea mânerului.

Pentru a regla înălțimea șeii:

slăbiți șurubul cu șurubelnița, setați înălțimea dorită, apoi strângeți ferm șurubul. **G1**

ÎNȚEȚINERE ȘI CURĂȚARE

- Ștergeți produsul cu o cârpă moale și ușor umedă.
- Nu spălați în mașina de spălat și nu utilizați detergenți.
- Părțile mobile (de exemplu, axe, ghidon) trebuie lubrificate periodic.
- Verificați regulat dacă șuruburile sunt bine strânse.
- Depozitați produsul într-un loc uscat.
- La curățarea copertinei și a spătarului, folosiți o cârpă moale și umedă.
- Nu spălați în mașină și nu folosiți detergenți.



RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE TRICICLETĂ MULTIFUNCȚIONALĂ 5 ÎN 1

CONDIȚII DE GARANȚIE

1. Perioada de garanție este de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția acoperă defectele de material și de fabricație apărute în perioada de garanție.
3. La depunerea unei reclamații, trimiteți produsul împreună cu certificatul de garanție completat corect și dovada achiziției.
4. Produsul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput.
5. Produsul trebuie depozitat și întreținut corespunzător.
6. Produsul poate fi reparat în perioada de garanție doar în centrele de service autorizate – contactați magazinul de unde a fost achiziționat.
7. Produsul trebuie predat curat și ambalat corespunzător.

GARANȚIA NU ACOPERĂ

1. Defecte apărute ca urmare a nerespectării condițiilor de garanție.
2. Piese deteriorate prin uzură normală.
3. Tapițerii zdrobite, perforate sau rupte.
4. Elemente de fixare, centuri sau cataramă rupte.
5. Deteriorări mecanice cauzate de utilizarea necorespunzătoare.
6. Tapițerii decolorate din cauza spălării sau ploii.
7. Pierderea culorii cauzată de curățare frecventă, frecare sau expunere la soare.
8. Deteriorări cauzate de întreținerea necorespunzătoare.



Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'assemblage et l'utilisation. Conservez-le pour toute consultation future. L'enfant peut se blesser si les consignes suivantes ne sont pas respectées.

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT ! LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN ADULTE !

AVERTISSEMENTS

1. Lisez attentivement les instructions avant utilisation et conservez-les. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures chez l'enfant. Avant toute utilisation, retirez et jetez tous les sacs plastiques et autres emballages (ex. : attaches, rubans, liens de fixation) et gardez-les hors de portée des enfants.
2. Recommandation d'utilisation en mode draisienne : asseyez l'enfant sur le tricycle sans pédales, laissez-lui tenir fermement le guidon et aidez-le à effectuer lentement des mouvements de direction de gauche à droite tout en avançant. Avec la pratique, votre enfant comprendra le mouvement et gagnera en confiance pour se déplacer seul.
3. Faites preuve de prudence : l'utilisation du tricycle demande de la coordination pour éviter les chutes ou les collisions pouvant blesser l'enfant ou autrui.
4. Le tricycle est destiné aux enfants de **1,5 à 5 ans**. Ne convient pas aux enfants de moins de **18 mois**.
5. Ne convient pas aux enfants de plus de **25 kg**.
6. Évitez de stocker ce produit dans des lieux humides, froids ou très chauds.
7. Évitez tout choc avec des objets durs.
8. Un montage incorrect des pièces est dangereux.
9. Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
10. Tenez-le éloigné de toute source de feu, d'appareils de chauffage ou de cuisson.
11. Ne pas utiliser sur la voie publique comme moyen de transport.

MODES MULTIFONCTIONS DU TRICYCLE - A

Lisez attentivement les instructions et montez le tricycle dans le mode adapté à l'âge de l'enfant :

1. Mode tricycle poussé par le parent – 1,5 à 2 ans
2. Mode tricycle sans pédales (porteur) – 1,5 à 2 ans
3. Mode tricycle avec pédales – 2 à 3 ans
4. Mode draisienne – 3 à 4 ans
5. Mode vélo avec pédales – 4 à 5 ans

LISTE DES PIÈCES - B

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Cadre B1 | 6. 2 pédales B6 |
| 2. Guidon B2 | 7. Tournevis B7 |
| 3. Dossier B3 | 8. Anneau en plastique B8 |
| 4. Barrière de sécurité B4 | 9. Roue avant B9 |
| 5. Poignée de poussée parentale B5 | 10. Appui-tête avec capote B10 |

PROCÉDURE DE MONTAGE - C

1. Insérez le guidon et la roue avant, assurez-vous qu'ils soient bien fixés. **C1**
2. Appuyez sur le bouton et retirez les pédales. **C2**
3. Insérez les pédales dans les logements du cadre. **C3**
4. Appuyez sur le bouton inférieur et rabattez les roues arrière. **C4**
5. Tirez le bouton vers le haut, puis tournez la roue arrière vers l'extérieur. **C5**
6. Insérez l'appui-tête avec la capote dans la partie supérieure du dossier et poussez jusqu'à entendre



un clic. La capote peut être retirée en la tirant vers le haut des deux côtés. Elle n'est pas inclinable – elle peut être repliée manuellement. **C6**

7. Insérez le dossier dans le logement du siège jusqu'à entendre un clic. Le dossier est plus haut et comporte des fixations pour l'appui-tête avec capote. **C7**
8. Introduisez la poignée de poussée dans l'ouverture arrière jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. **C8**
9. Insérez d'abord la barre verticale à l'avant de la selle, puis fixez les deux extrémités de l'arceau de sécurité dans la fente du dossier. Enfin, serrez le bouton pour terminer l'installation. Il s'agit du mode tricycle avec fonction de poussée (poussé par l'adulte). **C9**

AVERTISSEMENT - **D**

1. Ne soulevez pas le tricycle avec l'enfant assis dessus. **D1**
2. Ne penchez pas le tricycle en tirant la poignée de poussée. **D2**
3. N'utilisez pas la capote par vent fort.
4. Ne transportez pas le tricycle lorsque la capote est déployée.
5. Assurez-vous que la capote est solidement fixée avant de commencer à rouler.

DÉMONTAGE DE LA BARRIÈRE DE SÉCURITÉ - **E**

1. Tournez la molette comme indiqué sur l'illustration, puis soulevez les accoudoirs des deux côtés. Appuyez sur le loquet sous le siège et tirez la pièce verticale vers le haut pour retirer complètement la barrière. **E1**

RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DU GUIDON - **F**

1. L'angle du guidon peut être ajusté selon les besoins de l'enfant. Pour l'avancer, tirez le bouton vers le haut et poussez simultanément le guidon vers l'avant. Soulevez-le légèrement jusqu'à entendre un clic : cela signifie qu'il est verrouillé dans cette position. Pour le remettre en position verticale, tirez de nouveau le bouton et ramenez le guidon vers l'arrière. **F1**

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA POIGNÉE DE POUSSÉE ET DU SIÈGE - **G**

Poignée de poussée :

Tirez la sécurité située au milieu de la poignée, puis appuyez sur le bouton en haut du manche. Faites glisser la poignée vers le bas pour la raccourcir ou vers le haut pour l'allonger.

Il existe 3 niveaux de réglage de hauteur. Après réglage, verrouillez de nouveau la sécurité pour éviter tout jeu.

Siège :

Desserrez la vis à l'aide du tournevis, réglez la hauteur souhaitée puis resserrez fermement la vis. **G1**

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Nettoyez avec un chiffon doux et humide.
- Ne pas laver en machine, ne pas utiliser de détergents.
- Lubrifiez régulièrement les pièces mobiles (ex. : axes, guidon).
- Vérifiez régulièrement le serrage des vis.
- Rangez dans un endroit sec.
- Nettoyez la capote et le dossier avec un chiffon doux et humide.
- Ne pas laver en machine ni utiliser de produits chimiques..



CONDITIONS DE GARANTIE

1. La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat.
2. La garantie couvre les défauts de matériau et de fabrication survenant durant cette période.
3. En cas de réclamation, joignez le produit, la carte de garantie dûment remplie et la preuve d'achat.
4. Le produit doit être utilisé uniquement selon sa destination prévue.
5. Il doit être correctement stocké et entretenu.
6. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un service agréé ; veuillez donc contacter le magasin où vous avez acheté le produit.
7. Le produit doit être remis propre et dans un emballage protecteur.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

1. Les dommages dus au non-respect des conditions de garantie.
2. L'usure normale.
3. Les tissus écrasés, percés ou déchirés.
4. Les boucles, sangles ou fermetures arrachés.
5. Les dommages mécaniques causés par une mauvaise utilisation.
6. La décoloration du tissu due au lavage ou à la pluie.
7. La perte de couleur causée par un nettoyage fréquent, le frottement ou l'exposition au soleil.
8. Les dommages dus à un entretien inadéquat..



Leggere attentamente il presente manuale prima del montaggio e dell'uso. Conservarlo per consultazioni future. Il bambino può subire lesioni se le seguenti istruzioni non vengono rispettate.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER USO FUTURO.

ATTENZIONE! IL MONTAGGIO DEVE ESSERE ESEGUITO DA UN ADULTO!

AVVERTENZE

1. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle. Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare lesioni al bambino. Prima dell'uso, rimuovere e smaltire tutti i sacchetti di plastica e gli altri materiali d'imballaggio (ad es. chiusure, nastri, cinghie, ecc.) e tenerli fuori dalla portata dei bambini.
2. Suggerimento per l'uso come bicicletta senza pedali: fate sedere il bambino sul triciclo con le mani sul manubrio e aiutatelo a muovere lentamente la direzione da sinistra a destra mentre avanza. Con la pratica, il bambino comprenderà il movimento e acquisterà sicurezza nel muoversi da solo.
3. Prestare attenzione: l'uso del triciclo richiede abilità motorie per evitare cadute o collisioni che possono causare lesioni all'utente o a terzi.
4. Il triciclo è destinato a bambini di età compresa tra **1,5 e 5 anni**. Non adatto a bambini sotto i **18 mesi**.
5. Non adatto a bambini con un peso superiore a **25 kg**.
6. Evitare di conservare il prodotto in ambienti umidi, freddi o molto caldi.
7. Evitare urti con oggetti duri.
8. Il montaggio errato delle parti è pericoloso.
9. Non lasciare mai il bambino incustodito.
10. Tenere lontano da fiamme libere, apparecchi di riscaldamento o da cucina.
11. Non utilizzare su strade pubbliche come mezzo di trasporto.

MODALITÀ MULTIFUNZIONALI DEL TRICICLO - A

Leggere attentamente le istruzioni e montare il triciclo nella modalità adatta all'età del bambino:

1. Modalità triciclo spinto dal genitore - 1,5-2 anni
2. Modalità triciclo senza pedali (camminatore) - 1,5-2 anni
3. Modalità triciclo con pedali - 2-3 anni
4. Modalità bicicletta senza pedali - 3-4 anni
5. Modalità bicicletta con pedali - 4-5 anni

ELENCO DELLE PARTI - B

- | | |
|--|--|
| 1. Struttura B1 | 6. 2 pedali B6 |
| 2. Manubrio B2 | 7. Cacciavite B7 |
| 3. Schienale B3 | 8. Anello in plastica B8 |
| 4. Barra di sicurezza B4 | 9. Ruota anteriore B9 |
| 5. Maniglia di spinta per genitore B5 | 10. Poggiatesta con capottina B10 |

PROCEDURA DI MONTAGGIO - C

1. Inserire il manubrio e la ruota anteriore, assicurandosi che siano fissati correttamente. **C1**
2. Premere il pulsante e rimuovere i pedali. **C2**
3. Inserire i pedali nelle apposite sedi sulla struttura. **C3**
4. Premere il pulsante inferiore e ribaltare le ruote posteriori. **C4**
5. Tirare il pulsante verso l'alto e ruotare la ruota posteriore verso l'esterno. **C5**
6. Inserire il poggiatesta con capottina nella parte superiore dello schienale e premere fino a sentire un clic. La capottina può essere rimossa tirandola verso l'alto su entrambi i lati. Non è inclinabile - può



essere ripiegata manualmente. **C6**

7. Inserire lo schienale nella sede del sedile fino a sentire un clic. Lo schienale è più alto e dispone di supporti per il poggiatesta con capottina. **C7**
8. Inserire la maniglia di spinta nel foro posteriore fino a farla scattare. **C8**
9. Inserire innanzitutto la barra verticale nella parte anteriore della sella, quindi fissare entrambe le estremità del corrimano di sicurezza nella fessura dello schienale. Infine, serrare la manopola per completare il montaggio. Questa è la modalità triciclo con possibilità di spinta (spinto dall'adulto). **C9**

ATTENZIONE - **D**

1. Non sollevare il triciclo con il bambino seduto. **D1**
2. Non inclinare il triciclo tenendolo dalla maniglia di spinta. **D2**
3. Non utilizzare la capottina in caso di vento forte.
4. Non trasportare il triciclo quando la capottina è aperta.
5. Assicurarsi che la capottina sia fissata saldamente prima di iniziare a muoversi.

COME RIMUOVERE LA BARRA DI SICUREZZA - **E**

1. Ruotare la manopola come indicato nell'immagine, quindi sollevare i braccioli su entrambi i lati. Premere la linguetta sotto il sedile e tirare verso l'alto l'elemento verticale per rimuovere l'intera barra di sicurezza. **E1**

COME REGOLARE L'ANGOLO DEL MANUBRIO - **F**

1. L'angolo del manubrio può essere regolato in base alle esigenze del bambino. Per spostarlo in avanti, tirare il pulsante verso l'alto e contemporaneamente spingere il manubrio in avanti. Sollevare leggermente il manubrio fino a sentire un clic – ciò indica che è bloccato in posizione. Per riportarlo in posizione verticale, tirare nuovamente il pulsante e spostare il manubrio all'indietro. **F1**

COME REGOLARE L'ALTEZZA DELLA MANIGLIA DI SPINTA E DEL SEDILE - **G**

Maniglia di spinta:

Tirare il blocco di sicurezza a metà della maniglia, quindi premere il pulsante in cima all'impugnatura. Far scorrere la maniglia verso il basso per accorciarla o verso l'alto per allungarla. Sono disponibili 3 livelli di altezza. Dopo la regolazione, bloccare di nuovo la sicurezza per evitare movimenti indesiderati.

Sedile:

Allentare le viti con il cacciavite, impostare l'altezza desiderata e serrare bene la vite. **G1**

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Pulire con un panno morbido e umido.
- Non lavare in lavatrice, non usare detergenti.
- Lubrificare periodicamente le parti mobili (ad es. assi, manubrio).
- Controllare regolarmente il serraggio delle viti.
- Conservare in un luogo asciutto.
- Pulire la capottina e lo schienale con un panno morbido e umido.
- Non lavare in lavatrice né usare prodotti chimici.





ISTRUZIONI PER L'USO TRICICLO MULTIFUNZIONALE 5 IN 1

CONDIZIONI DI GARANZIA

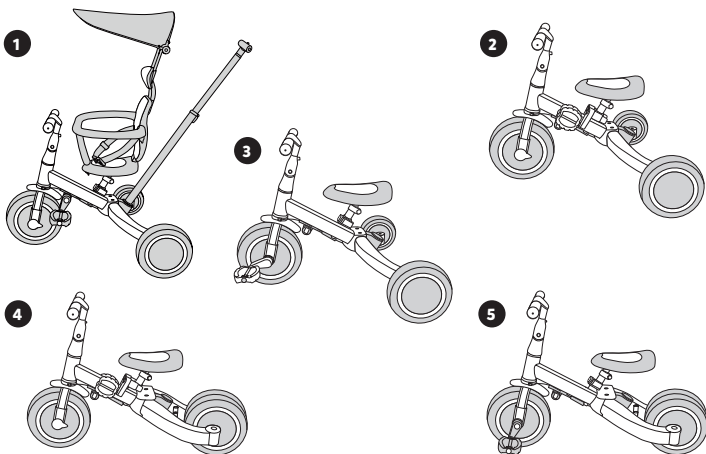
1. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto.
2. La garanzia copre difetti di materiale e di fabbricazione riscontrati durante tale periodo.
3. In caso di reclamo, allegare il prodotto, la scheda di garanzia compilata e la prova d'acquisto.
4. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto.
5. Deve essere conservato e mantenuto in modo appropriato.
6. Le riparazioni devono essere eseguite solo da centri di assistenza autorizzati – contattare il negozio dove è stato acquistato il prodotto.
7. Il prodotto deve essere consegnato pulito e con un imballaggio protettivo.

LA GARANZIA NON COPRE:

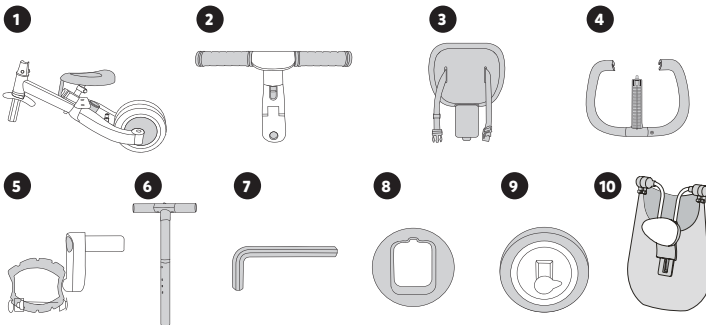
1. Danni derivanti dal mancato rispetto delle condizioni di garanzia.
2. L'usura normale.
3. Rivestimenti schiacciati, bucati o strappati.
4. Parti di chiusure, cinghie o fibbie strappate.
5. Danni meccanici dovuti a uso improprio.
6. Scolorimento del tessuto causato da lavaggi o pioggia.
7. Perdita di colore dovuta a pulizia frequente, sfregamento o esposizione al sole.
8. Danni dovuti a manutenzione inadeguata.



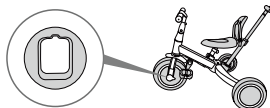
A REŽIMY / REŽIMY / MÓDOK / TRYBY / MODES / MODI / MODURI / MODES / MODALITÀ



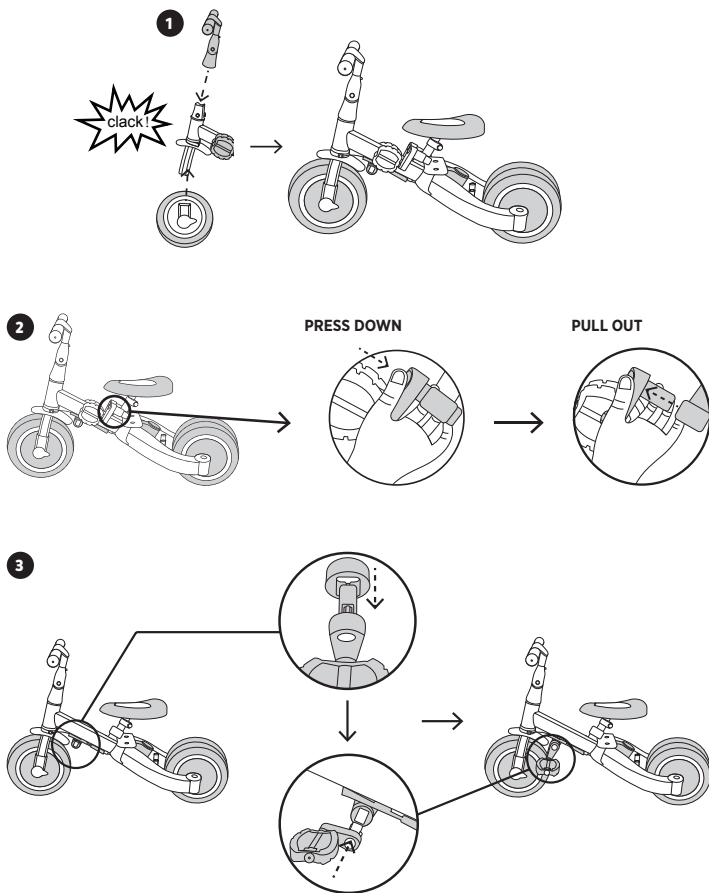
B SEZNAM ČÁSTÍ / ZOZNAM ČASTÍ / ALKATRÉSZEK LISTÁJA / LISTA CZĘŚCI / PARTS LIST /
TEILELISTE / LISTA PIESELOR / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI



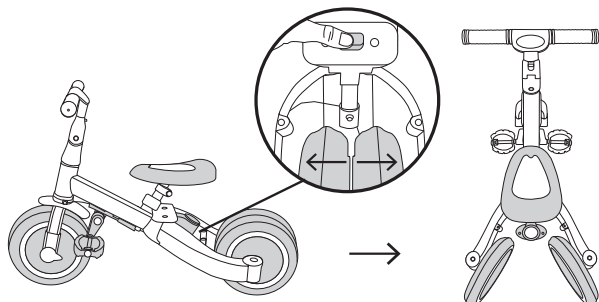
PLASTIC RING ONLY FOR TRICYCLE PUSHING MODE



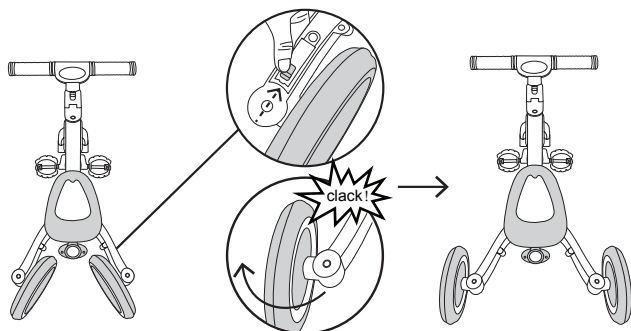
C POSTUP MONTÁŽE / POSTUP MONTÁŽE / SZERELÉSI ÚTMUTATÓ / PROCEDURY MONTAŻU /
ASSEMBLY PROCEDURES / MONTAGEANLEITUNG / PROCEDURE DE ASSEMBLARE / PROCÉDURE DE
MONTAGE / PROCEDURA DI MONTAGGIO



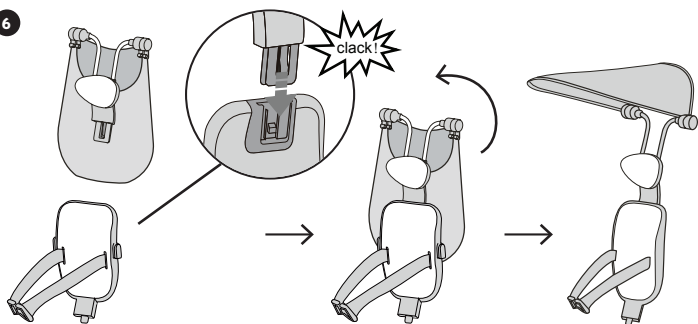
4

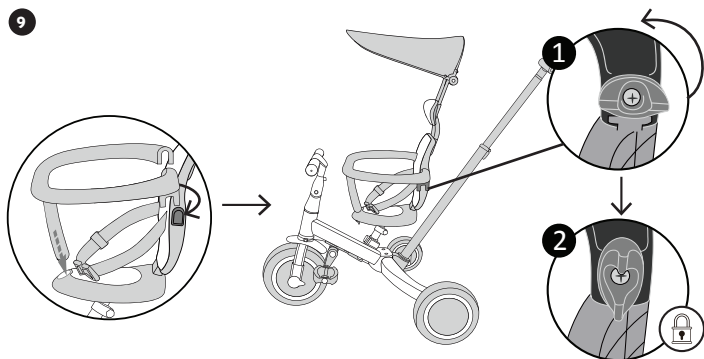
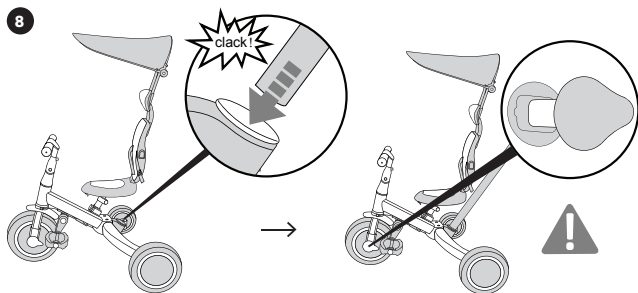
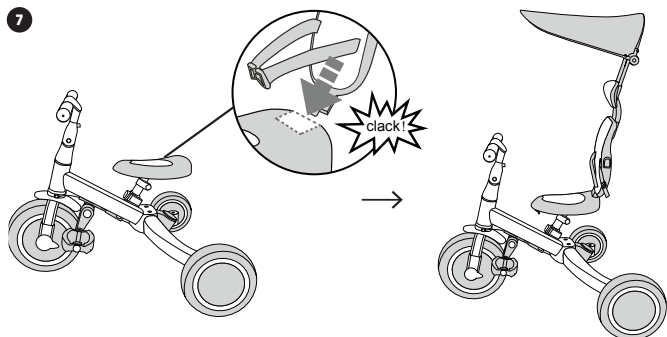


5



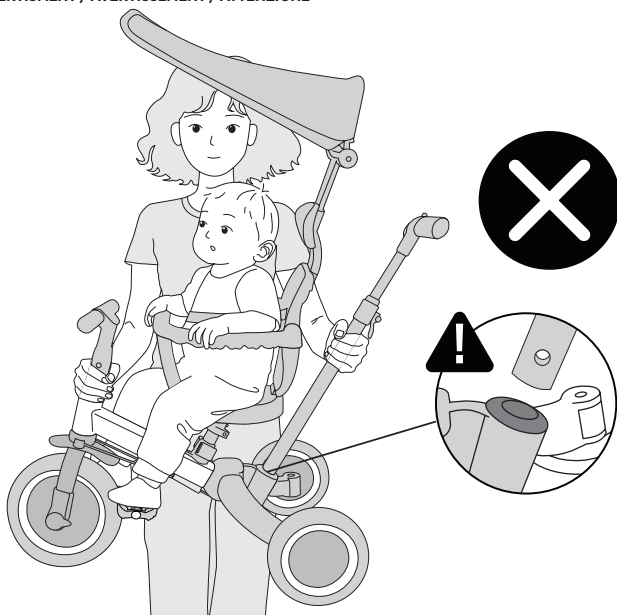
6



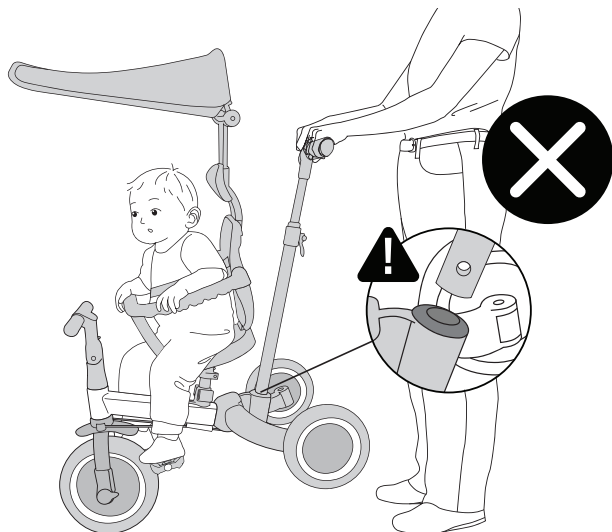


D UPOZORNĚNÍ / UPOZORNENIE / FIGYELMEZTETÉS / OSTRZEŻENIE / WARNING / WARNUNG /
AVERTISSEMENT / AVERTISSEMENT / ATTENZIONE

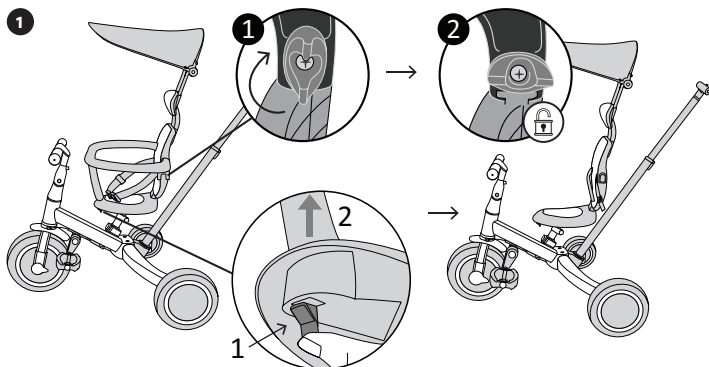
1



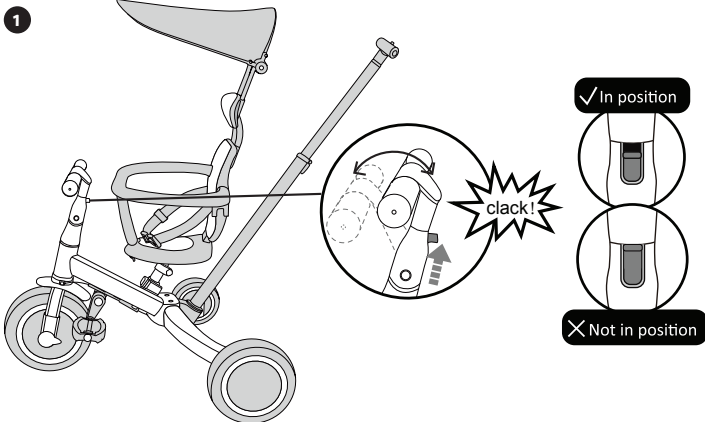
2



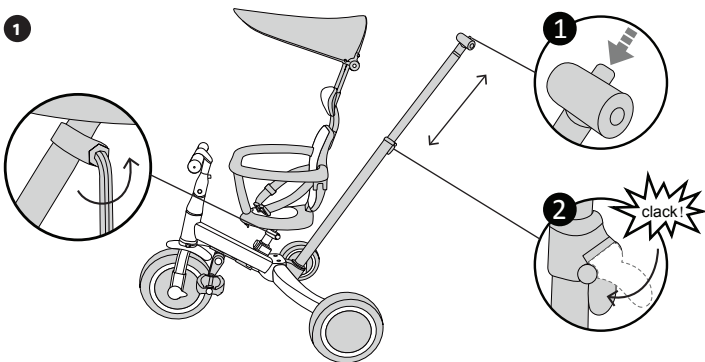
E JAK ODSTRANIT OCHRANNÝ RÁM / AKO ODSTRÁNIŤ OCHRANNÝ RÁM / HOGYAN TÁVOLÍTSUK EL A VÉDŐKERETET / JAK ZDEMONTOWAĆ BARIERKĘ BEZPIECZEŃSTWA / HOW TO REMOVE THE GUARD / ENTFERNEN DES SICHERHEITSBÜGELS / CUM SE DEMONTEAZĂ BARIERA DE SIGURANȚĂ / DÉMONTAGE DE LA BARRIÈRE DE SÉCURITÉ / COME RIMUOVERE LA BARRA DI SICUREZZA



- F** JAK ODSTRANIT OCHRANNÝ RÁM / AKO ODSTRÁNIŤ OCHRANNÝ RÁM / HOGYAN TÁVOLÍTSUK EL A VÉDŐKERETET / JAK ZDEMONTOWAĆ BARIERĘ BEZPIECZEŃSTWA / HOW TO REMOVE THE GUARD / ENTFERNEN DES SICHERHEITSBÜGELS / CUM SE DEMONTEAZĂ BARIERA DE SIGURANȚĂ / DÉMONTAGE DE LA BARRIÈRE DE SÉCURITÉ / COME RIMUOVERE LA BARRA DI SICUREZZA



- G** JAK NASTAVIT VÝŠKU RUKOJETI A SEDADLA / AKO NASTAVIŤ VÝŠKU RUKOVÄTE A SEDADLA / A TOLÓKAR ÉS ÜLÉS MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA / JAK WYREGULOWAĆ WYSOKOŚĆ DRAŻKA DO PCHANIA I SIODEŁKA / HOW TO ADJUST HEIGHT OF PUSH BAR AND SADDLE / HÖHENVERSTELLUNG DER SCHIEBESTANGE UND DES SATTELS / CUM SE REGLĂ ÎNĂLȚIMEA MÂNERULUI DE ÎMPINGERE ȘI A ȘEI / RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA POIGNÉE DE POUSSÉE ET DU SIÈGE / COME REGOLARE L'ALTEZZA DELLA MANIGLIA DI SPINTA E DEL SEDILE



www.petiteetmars.com